

## INFORMATION CONFIDENTIAL

(a) all information disclosed by or on behalf of a Tatweer Company for Educational Services-LLC (TALEMIA) to Suppliers and their Representatives, whether orally, in machine-readable form, in other means of communication or by observation, concerning or related to TALEMIA, its business or operations or its past, present or potential customers or competitors, and (b) any analyses, compilations, studies, summaries, extracts or other information prepared by the Suppliers or its representatives based on the information disclosed by or on behalf of TALEMIA. Confidential Information also includes, but is not limited to, any trade secrets, intellectual property, processes, methods, algorithms, strategies, data, designs, flow charts, drawings, marketing information, customer information, personnel information, business plans, projections, sales, financial information, and operational information.

Except as authorized in writing by TALEMIA, neither Suppliers nor its representatives shall duplicate, use, or disclose any information supplied by TALEMIA during the course of the WORK and for five years after the expiration or termination of this Contract so long as, and to the extent that, the information does not become part of the public domain, does not correspond to information furnished or made known to the Suppliers by a third party without restriction as to its use, or was not within the Suppliers' possession at the time of Disclosure by TALEMIA, or does not become required to be disclosed by virtue of law.

## المعلومات السرية

(أ) جميع المعلومات التي يتم الإفصاح عنها من قبل شركة تطوير للخدمات التعليمية أو من ينوب عنهم إلى الموردين أو إلى أحد ممثليه، سواء كان الإفصاح شفويًا، أو بصيغة مقروءة ألياً أو بأي واسطة تواصل أخرى أو عن طريق الملاحظة، وتعلق بشركة تطوير للخدمات التعليمية أو عمله أو عملياته، أو عملائه أو منافسيه السابقين أو الحاليين أو المحتملين، و (ب) أي تحليلات أو مصنفات أو دراسات أو ملخصات أو مقتطفات أو أي معلومات بعدها شركة تطوير للخدمات التعليمية أو ممثلوه بناء على المعلومات المفصح عنها بواسطة شركة تطوير للخدمات التعليمية أو بالنيابة عنه، وتشمل المعلومات السرية، ولا تقتصر على الأسرار التجارية والملكية الفكرية والعمليات والأساليب والمعادلات والاستراتيجيات والبيانات والتصاميم والرسوم البيانية والرسومات ومعلومات التسويق وبيانات العملاء ومعلومات الموظفين وخطط العمل والتوقعات والمبيعات والمعلومات المالية والتشغيلية. باستثناء ما يتم الترخيص به كتابة من جانب شركة تطوير للخدمات التعليمية عن المعلومات، لا يجوز للموردين ولا لأي من ممثليه نسخ أو استخدام أو الإفصاح عن أي معلومات سرية لدى شركة تطوير للخدمات التعليمية خلال فترة تنفيذ الأعمال ولمدة خمس سنوات من تاريخ انتهاء العقد أو إنهائه، طالما أن هذه المعلومات لم تصبح جزءاً من نطاق المعرفة العامة، وطالما أنها لا تتطابق مع معلومات عُرضت أو كشفت للموردين بواسطة طرف ثالث دون قيد على استخدامها، وطالما أنها لم تكن في حوزة شركة تطوير للخدمات التعليمية في وقت الإفصاح عنها من شركة تطوير للخدمات التعليمية، وبشرط ألا يصبح مطلوباً الإفصاح عنها بمقتضى القانون.

